



Aménagements intérieurs

Le bois sous toutes ses formes

Livres et publications

disponibles sur www.lignum.ch/fr/shop



Bulletin bois
125/2017
Le bois se met en scène



Bulletin bois
123/2017
Bureaux



Bulletin bois
121/2016
Ornaments



Arguments
en faveur du bois



Bois de chez nous



Lignatec 21
Dérivés du bois dans les locaux – Fiche technique pour la garantie d'une faible concentration de formaldéhyde dans l'air des locaux

Lignum, économie suisse du bois, est l'organisation faitière de l'économie suisse de la forêt et du bois et réunit toutes les associations et organisations importantes de la filière, les instituts de recherche et de formation, les corporations publiques ainsi qu'un grand nombre d'architectes et d'ingénieurs.

Elle offre à ses adhérents le **Lignatec**, un bulletin périodique traitant de thèmes techniques sur la construction en bois, du matériau bois et de ses dérivés. Rédigé par des experts et des scientifiques, chaque numéro aborde un thème d'actualité.

Le **Bulletin bois**, cahier trimestriel présente des réalisations récentes et démontre l'éventail des possibilités proposées aux architectes par la construction en bois. Il est offert aux adhérents.

Cedotec – Office romand de Lignum
Chemin de Budron H6 – CP 113
1052 Le Mont-sur-Lausanne
www.lignum.ch
Hotline, service technique 021 652 62 22

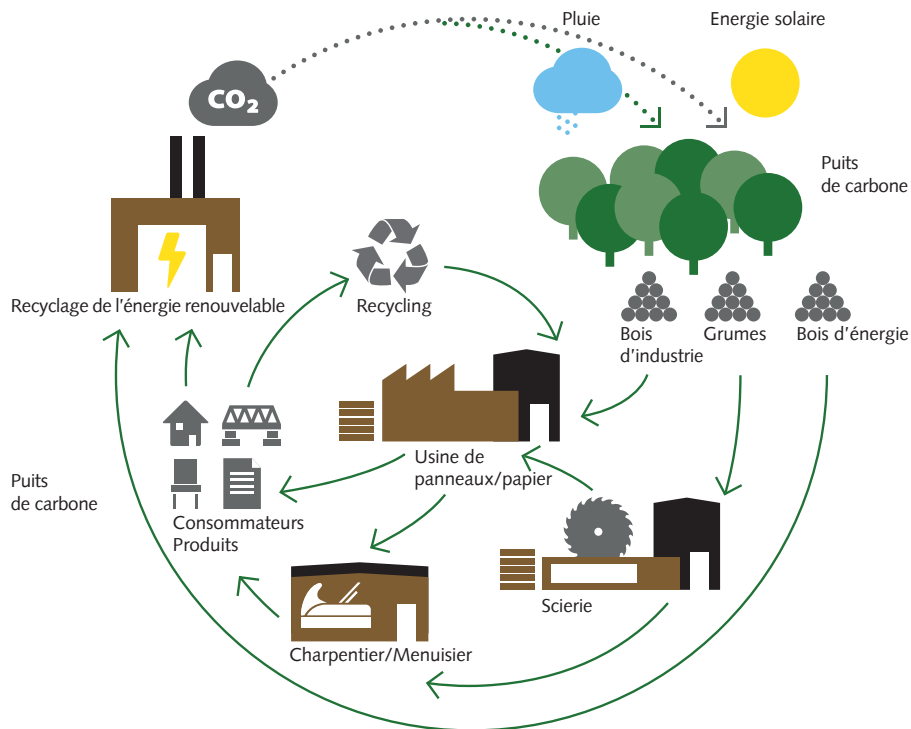
Le cycle permanent du bois

Le bois a du caractère et des caractéristiques variables d'une essence à l'autre et d'une pièce à l'autre. Les dérivés du bois permettent de dépasser ses limites naturelles et élargissent sa gamme d'utilisation.

Les dérivés du bois reposent sur un principe simple: la décomposition, puis la recombinaison du bois. De cette manière, on obtient des produits aux caractéristiques prévisibles et mesurables, d'une grande diversité de format (panneaux, éléments de grande longueur etc.) et possédant une excellente stabilité dimensionnelle. Ils apportent une plus-value et offrent des possibilités de création presque illimitées.

A travers la filière économique du bois, ses dérivés soutiennent l'exploitation durable. Ainsi, le bois peut être réutilisé à plusieurs reprises avec, à chaque fois, création de plus-value. Et à la fin, le bois peut encore être utilisé comme source d'énergie, pour la production de chaleur ou de froid. Le matériau bois constitue un puits de carbone durant toute sa vie et offre un bilan CO₂ neutre à la fin du cycle d'utilisation.

Cycle de vie



Le bois se conjugue à tous les temps

Le bois incarne à lui seul le développement durable. En effet, depuis plus de 150 ans, la loi forestière suisse apparaît comme un modèle de gestion durable de la principale matière première renouvelable indigène: le bois. Outre l'aspect écologique, le développement durable couvre également les aspects économiques et sociaux. Le «Label Bois Suisse» atteste de la provenance indigène du bois et soutient la chaîne de valeur ajoutée locale et l'emploi dans des zones périphériques.

www.bois-holz-legno.ch



Nathalie Bocherens, Freccm

Les professionnels au service de vos rêves

Armoires élégantes, chaises, tables au design ultramoderne: la diversité des créations du menuisier ou de l'ébéniste n'a pas de limites. De l'objet unique à la production en série, il sait jouer autant de la palette offerte par le bois massif et ses nombreuses essences, que des matériaux dérivés du bois et de leurs propriétés spécifiques. Il réalise des aménagements intérieurs raffinés, des agencements aux surfaces colorées, aussi bien pour des bureaux, des écoles, des restaurants ou des magasins, que pour les particuliers. Confiez donc vos rêves d'habitat aux 900 entreprises membres des associations cantonales de la FRECEM; elles sauront les réaliser de manière professionnelle et compétente.

FRECEM

Fédération Romande des Entreprises
de Charpenterie, d'Ebénisterie et de Menuiserie
Chemin de Budron H6
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021 652 15 53
www.frecesm.ch
info@frecesm.ch

Existe-t-il un autre revêtement de sol que le parquet qui, grâce à un entretien régulier survit à des générations et gagne même en beauté avec l'âge? Issu d'une matière première naturelle et renouvelable, c'est le revêtement écologique par excellence. La variété des essences de bois, la disposition et les dimensions de ses éléments, permettent de multiples solutions décoratives qui s'adaptent aux différents styles des intérieurs contemporains, y compris les salles de bains et les cuisines. Pour tout savoir sur le parquet, adressez-vous aux spécialistes regroupés dans l'association ISP qui sont à votre disposition.

ISP

Communauté d'intérêts de l'Industrie Suisse
du Parquet
Winterhaldenstrasse 14A
3627 Heimberg
Tél. 033 438 06 40
www.parkett-verband.ch/fr
info@parkett-verband.ch

Si le bois permet une créativité sans limites, les matériaux dérivés du bois la multiplient à l'infini. Sciés en baguettes, déroulés en feuilles, tranchés en placages, détachés en copeaux ou décomposés en fibres, ils s'offrent à nous sous diverses formes. S'affranchissant même du plan, ils ondulent et donnent corps aux formes les plus audacieuses. Un vaste choix s'offre ainsi aux professionnels de la construction, de l'aménagement intérieur et du mobilier. Les entreprises membres de Dérivés du Bois Suisse (DBS), l'association professionnelle du négoce, fournissent les spécialistes du bois avec les meilleurs produits.

DBS

Dérivés du Bois Suisse
Tél. 043 366 66 21
www.hwsschweiz.ch
info@holzwerkstoffe-schweiz.ch

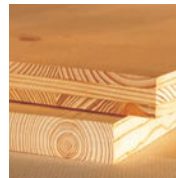
Arbre généalogique des dérivés du bois en forme de panneaux

Le bois réinventé? On pourrait effectivement qualifier ainsi les dérivés du bois, qui permettent à ce matériau de partir à la conquête d'une nouvelle dimension. Le bois, autrefois cantonné au rôle de poutres, planches et carrelets, devient aujourd'hui un élément bidimensionnel. Ces panneaux permettent de dépasser les limites naturelles du bois et élargissent considérablement son champ d'application.

DÉRIVÉS DU BOIS À BASE DE BOIS MASSIF



Bois massif / sciages



Bois panneauuté à une
couche ou multicouches

DÉRIVÉS DU BOIS À BASE DE PLACAGES



Placages



Contreplaqué



Lamibois



Contreplaqué
latté / lamellé



Contreplaqué à plis



Bois rond

DÉRIVÉS DU BOIS
À BASE DE PARTICULES



Particules



Panneaux de particules



Panneaux de lamelles orientées (OSB)



Panneaux de particules plaqués



Panneaux de particules mélaminés



Panneaux de particules stratifiés

DÉRIVÉS DU BOIS
À BASE DE FIBRES



Fibres



Panneaux de fibres



Panneaux de fibres isolants



Panneaux de fibres de moyenne densité (MDF)



Panneaux de fibres durs

Dérivés du bois à base de bois massif

Les éléments en bois massif – poutres, planches et carrelots – sont utilisés pour de nombreuses constructions et produits en bois. Mais ces éléments ont des applications limitées. Leur développement s'est matérialisé sous la forme de bois panneaux (panneaux de bois massif) qui complètent et étendent

considérablement le domaine d'utilisation du bois, et améliorent encore ses qualités intrinsèques.

Ainsi, les bois panneaux, qu'ils soient en épicéa, mélèze, hêtre, érable, aulne ou bouleau, ne sont rien d'autre qu'un assemblage de planches, de lattes ou

de lamelles soigneusement sélectionnées, triées, et classées par qualité en fonction des différents usages. Dans ce processus de transformation, il conserve sa structure, sa couleur et son lien étroit et direct avec la nature. Le bois est un matériau vivant, unique et naturel.

Les bois panneaux interviennent en tant qu'éléments architecturaux en caisson pour réaliser des dalles, parois ou toitures, mais aussi dans l'aménagement intérieur



Heinrich Helfenstein, Zurich



Corinne Cuendet, Clarens



anc. Linth Möbel, Kaltbrunn



Martin Wyss, HWZ AG, Leibstadt



Francesca Giovanoli, Weiningen

Dérivés du bois à base de placages

Le contreplaqué est un dérivé du bois constitué de plusieurs couches minces de bois déroulé (placages). Il s'agit d'un produit polyvalent, léger, souple et résistant. Il est utilisé dans le domaine sportif pour les skis, bateaux et avions par exemple, mais il joue également un rôle important dans la fabrication d'aménagements

intérieurs. Disponible en grandes dimensions, il est facile à travailler et peut être doté en usine de divers revêtements, par exemple du papier enduit de résine synthétique, qui peut présenter une surface lisse ou structurée, lasurée ou métallique. Il est aussi utilisé en carrosserie ou pour des superstructures de véhicules.

Les panneaux de contreplaqué offrent une grande diversité d'apparence et peuvent même être moulés en cours de fabrication.

Les produits à base de placages sont économiques parce qu'ils sont durables et polyvalents.

UPM-Kymmene, Helsinki (FIN)



De nombreux types de contreplaqué sont disponibles pour usages aussi diversifiés que des aménagements intérieurs, des véhicules, des bateaux ou avions et même des instruments de musique.

UPM-Kymmene, Helsinki (FIN)



UPM-Kymmene, Helsinki (FIN)



anc. ARGE Holz, Düsseldorf (D)



Thomas Jantscher, Colmbier

Dérivés du bois à base de particules

Grâce aux développements techniques, les panneaux de particules sont produits en grande série avec une qualité élevée et à des prix accessibles. Le matériau de base est constitué par les sous-produits de la forêt ou de l'industrie de transformation du bois (scieries). Ces panneaux sont utilisés pour créer des meubles, des aménagements intérieurs, pour la réno-

vation ou la construction. Ils offrent une grande liberté créative et allient l'efficacité économique au respect de l'environnement.

Grâce à leur isolation phonique et à leur résistance au feu et à l'humidité, des produits spécifiques permettent la réalisation de solutions durables pour les

planchers, les murs et les plafonds. Les panneaux de lamelles orientées (OSB) représentent un développement remarquable des panneaux de particules. Ils peuvent être utilisés pour des structures porteuses ou d'autres éléments de construction tels que des planchers.

Que ce soit des panneaux de particules traditionnels ou OSB, ils conviennent pour un grand nombre d'applications.



Hannes Henz, Zurich



Interno, Spreitenbach



Eremit AC, Niederurnen

Dérivés du bois à base de fibres

Les panneaux de fibres se travaillent aisément, peuvent être mis en œuvre à sec et sont avantageux et écologiques. Les panneaux de fibres isolants assurent un climat intérieur agréable. Ils protègent de façon optimale contre le froid de l'hiver, la chaleur de l'été et les bruits extérieurs.

Leur perméabilité à la vapeur d'eau permet une régulation optimale de l'humidité des éléments de construction.

Les panneaux de fibres de moyenne densité (MDF) ou de haute densité (HDF) répondent aux exigences de qualité

les plus élevées. Ils sont utilisés pour la fabrication de meubles, de listes profilées, ainsi que comme support pour des sols stratifiés. Grâce à leur structure homogène, ils autorisent une très grande liberté de création et peuvent également être dotés de divers revêtements.



Interio, Spreitenbach



Pavatex SA, Cham

Les panneaux de fibre sont largement utilisés dans tous les domaines.



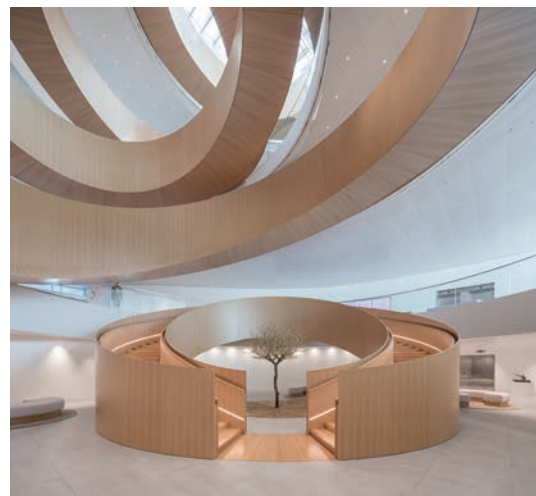
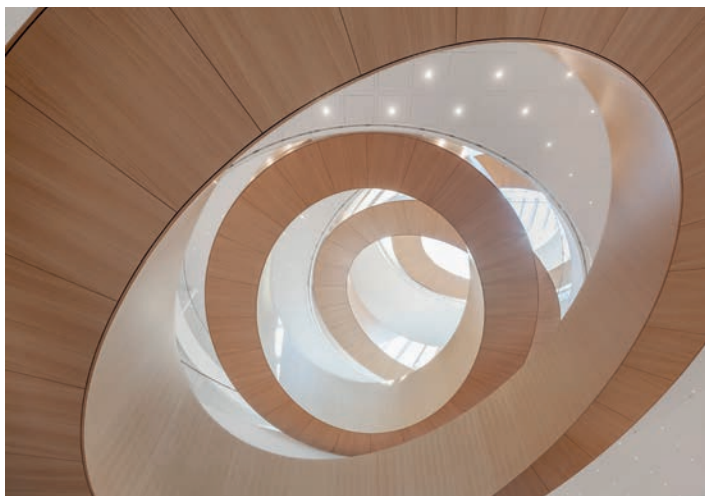
Heinz Unger, Schlieren



Fritz Egger GmbH & Co., St.Johann (A)

Maison olympique, siège du CIO, Lausanne





En référence aux anneaux olympiques du baron Pierre de Coubertin représentant les cinq continents, l'escalier principal à 5 double volées s'élève sur toute la hauteur du bâtiment et relie l'ensemble des étages par un atrium couronné d'un puit de lumière. L'escalier et sa périphérie définissent un espace central où se déroule l'activité sociale, mettant en relation des espaces d'exposition, une cafétéria et des salles de réunion. Il est

une expression formelle de l'unité de l'organisation et de la collaboration entre toutes les parties prenantes du Mouvement olympique. Alors que le bâtiment de verre et d'acier, tout en courbes, rappelle les mouvements d'un athlète, son escalier à structure métallique est habillé de bois de chêne. A la fois sculpture et prouesse technique, on n'en retient que son élégance et un sentiment de légèreté qui s'élève vers le ciel.

Lieu Escalier de la Maison olympique, Comité International Olympique (CIO), route de Vidy 9-11, Lausanne (VD) **Réalisation** 2019 **Maître d'ouvrage** Comité International Olympique (CIO) **Architecte** Consortium 3XN + IttenBrechtbühl, Lausanne **Structure** Sottas SA, Bulle (structure métallique) **Entreprise bois** Consortium Etienne Berney SA + Bodenmann SA, Le Brassus **Bois mis en œuvre** Chêne clair **Type** Massif (marches), multiples courbé (garde-corps) **Traitement** Huilé **Autres** Habillage paillasse en microperforé acoustique

Nouvelle église néo-apostolique, Lausanne



Matthieu Gafsou, Pully



L'extension de l'église néo-apostolique a été conçue en s'appuyant sur la clarté des lignes diagonales qui organisent les espaces et les circulations du bâtiment existant. L'agrandissement a été réalisé dans le respect des concepts spaciaux du bâtiment principal, tout en adoptant une forme composée de deux voiles en béton triangulaires. En partant du sol, ceux-ci s'élèvent pour créer une nouvelle entrée abritée sur le parvis qui invite le fidèle

à y entrer. Ils symbolisent deux ailes qui s'ouvrent vers le ciel et confèrent à l'édifice une certaine légèreté en dévoilant ses grandes façades vitrées.

La nouvelle entrée amène au foyer, déjà existant mais agrandi, qui devient un espace accueillant et dynamique. Les escaliers d'angle ont été restaurés et de nouveaux garde-corps composés de claires en mélèze procurent une certaine transparence à l'ensemble. Hormis les

bancs, l'agencement de l'église est également réalisé dans la même essence.

Lieu Ch. de la Batelière 5, Lausanne (VD) **Réalisation** 2019 **Maître d'ouvrage** Neuapostolische Kirche Schweiz (NAK), Zurich **Architecte** Local-architecture, Lausanne **Entreprises bois** Adrien Pittet Menuiserie-Charpente, La Joux (menuiseries intérieures) ; tz menuiserie sa, Sierre (fenêtres) **Bois mis en œuvre** Mélèze, hêtre (bancs d'église), pin d'Orégon (fenêtres) **Type** Massif **Traitement** verni mat incolore à l'eau

Restauration du bateau à vapeur « Neuchâtel »

Philippe Emery, St-Aubin (FR)



Le dernier bateau à vapeur lacustre et fluvial de Suisse, construit en 1912, désaffecté en 1969 puis transformé en bar-restaurant dans le port de Neuchâtel est acquis par l'association Trivapor en 2007. Il est restauré de 2011 à 2013, puis remis en service sur les Trois Lacs dès 2014. Sa transformation a nécessité de réduire l'espace exploitable, en particulier, celui du salon Belle Epoque. Si le revêtement en bois des parois du salon a été refait

à l'identique, il en a été tout autre avec le mobilier car il ne restait plus aucune pièce d'origine. Pour recréer l'ameublement de la 1^{re} classe, l'ébéniste s'est aidé d'une ancienne photographie qui lui a permis de redessiner un modèle de siège d'époque. C'est en bois de cerisier suisse, aux couleurs chaleureuses, que les 22 fauteuils et 8 tables du salon, ainsi que les 20 tables du pont supérieur ont été remarquablement réalisés.

Lieu Bateau « Neuchâtel », lacs de Neuchâtel (NE, VD, FR, BE) et de Bienn (BE) **Réalisation** 2014 **Maître d'ouvrage** Association Trivapor, Neuchâtel, Mécène Marc Oesterle **Architecte** Uli Colombi-Dünz, Merligen **Entreprises bois** Emery Philippe, Sedarca ébénisterie d'Art, Oleyres et Les Friques, St-Aubin (FR); Schreinerei-Hurni, Ferenbalm (revêtement du salon) **Bois mis en œuvre** Cerisier (mobilier et salon), peuplier plaqué cerisier (extérieur) **Type** Massif (sièges), panneaux plaqués sur croisé (tables) **Traitement** Vernis 2 composants

Parlement vaudois, Lausanne





Au cœur de la Cité historique de Lausanne, la rénovation de l'ancien Parlement vaudois touchait à sa fin lorsqu'il a été détruit par un incendie en 2002. Il aura fallu attendre quinze ans et un débat démocratique passionné autour d'une toiture résolument novatrice, pour que l'Etat de Vaud, propriétaire des lieux, puisse enfin faire renaître ce Phénix de ses cendres. La nouvelle salle du Grand Conseil dévoile un espace entièrement en bois avec un

plancher en chêne, des parois tapissées de bouleau et surtout sa majestueuse toiture pyramidale tronquée en épicéa et sapin blanc, baignée d'une lumière zénithale. Le choix des essences sied parfaitement à la fonction des lieux avec ses teintes claires apaisantes, dans une ambiance sublimée par la vue panoramique qui s'ouvre sur la ville et le lac. Cette réalisation s'est vue attribuer l'une des huit distinctions romandes d'architecture en 2018.

Label Bois Suisse (toiture)



Lieu Rue Cité-Devant 13, Lausanne (VD) **Réalisation** 2017 **Maître d'ouvrage** Etat de Vaud, DGIP **Architecte** Atelier Cube SA, Lausanne et Bonell I Gil, Barcelone **Entreprises bois** Atelier Volet SA, St-Légier-La Chiésaz (charpente, revêtements intérieurs); Copo SA, Le Mont-sur-Lausanne (fenêtres); Ballenegger SA, Lausanne (rénovation porte vestibule); Jecker Menuiserie Sàrl, Romanel (menuiserie); Delta Türsysteme AG, Zurich (portes int.); André SA, Yens (agencement et sol salle parlementaire)

Réhabilitation du Château Saint-Maire, Lausanne





La récente réhabilitation du Château Saint-Maire, siège du pouvoir régional, a permis de conserver et de valoriser une construction exceptionnelle datant du Moyen-Age. La restauration de l'enveloppe extérieure, l'installation d'un ascenseur, l'intégration de nouveaux équipements techniques, une meilleure isolation thermique et la création de salles de réunion dans les caves et les combles ont grandement augmenté les

possibilités d'usage du bâtiment. L'intérieur historique, raffiné, avec ses peintures délicates et ses planchers travaillés, a été mis en valeur par contraste assumé avec les équipements contemporains du programme. Lambris, cloisons, menuiseries, parquets, mobilier: tout concourt aujourd'hui à faire de ce monument exceptionnel, une vitrine éloquent des savoir-faire actuels et passés des métiers du bois.

Lieu Château Cantonal Saint-Maire, Lausanne **Réalisation** 2018 **Maître d'ouvrage** Etat de Vaud, DGIP **Architecte** CMC (Communauté des mandataires du Château St-Maire) architectes: Christophe Amsler, Lausanne – Glatz & Delachaux, Nyon – Mondada-Frigerio-Dupraz, Lausanne **Ingénieur conseil bois** Marc Jeannet **Entreprise bois** Atelier Volet SA, St-Légier; Paraxyl sàrl, Echandens; André SA, Yens; Holzmanufaktur AG, Hunzenschwil; Art et Bois création sàrl, St-Georges; Stylgner ébéniste sàrl, Maraçon; Tisch & Reymond SA, Lausanne **Bois mis en œuvre** Epicéa, chêne, noyer **Type** Massif, contre-plaqué, multiplis **Traitement** Huilé

Extension de la crèche *Mandarine*, Fribourg





Le projet se situe dans le quartier du Schönberg, dans un secteur dense et contrasté. Cette urbanisation des années 1970 forme un contexte hétérogène. Extension de la crèche préexistante, le volume se fond dans son environnement à l'aide d'une peau formée de lés d'étanchéité grisés. Ce matériau, détourné de sa fonction première, confère à l'ouvrage son identité, rappelant le caractère ordinaire des constructions voisines. Conçue

comme une construction légère en ossature bois, la structure en éléments préfabriqués a permis une optimisation des charges et un assemblage à sec. L'espace majeur est entièrement dévolu aux enfants. De fait, il est réalisé à leur échelle, offrant un cadre à la fois ludique et apaisant, propice au développement. Les surfaces intérieures sont pensées comme une enveloppe protectrice, parois et plafonds sont revêtus de panneaux multiplis en

épicéa. Les sols, recouverts de caoutchouc naturel, apportent une souplesse propice aux jeux. Par contraste avec les espaces éducatifs, les locaux sanitaires font appel à une résine teintée.

Lieu Fribourg **Réalisation** 2017 **Maître d'ouvrage** Association crèche Mandarine **Architectes** Ruffieux-Chehab Architectes SA, Fribourg **Entreprise bois** Schaerholzbau AG, Altbüron **Bois mis en œuvre** Epicéa **Type** Multiplis et panneaux stratifiés (sanitaires) **Traitement** Lasure mate transparente

Garderie des Ecureuils, Corsier-sur-Vevey



Archi-DT SA M. Freitas



L'idée des architectes était de créer un lien entre les trois secteurs d'âges des enfants accueillis. Leur souhait était aussi d'intégrer les rangements afin que toutes les pièces soient libres en leur centre pour qu'elles deviennent zones de jeux s'adaptant aux enfants, espaces siestes et moments de partage avec les adultes. Les armoires construites ceinturent les murs et jouent sur une géométrie décalée pour changer la perception des espaces dans

le but de créer des ambiances ludiques. Chacun des trois secteurs a son code couleur: la nurserie en vert herbe, les trotteurs en lilas et le bleu azur pour les plus grands. La couleur dominante de chacun des espaces se retrouve au sol et au niveau inférieur des rangements ouverts adaptés à l'échelle des enfants. Le restant des aménagements, fermés et destinés aux adultes, est blanc tout comme le plafond.

Lieu Chemin de la Rosalette 4, Corsier-sur-Vevey (VD) **Réalisation** 2015 **Maître d'ouvrage** Formul'Habitat SA, Lausanne **Architecte** Archi-DT Interior Design SA, Montreux **Entreprise bois Menuiserie** Strehl SA, Lausanne **Bois mis en œuvre** Mélaminé (armoires) Mélaminé blanc mat (caisses) **Type** Multiplis Navyrex **Traitement** Stratiifié uni-mat

Parois habitées, Veyrier



Yann Laubscher, Genève



La demande du client consistait à diviser deux grandes pièces en quatre plus petites et à créer de l'espace de rangement pour sa villa située à Veyrier. Afin de répondre à cette demande, l'architecte a imaginé une série de structures légères servant simultanément de rangement et de parois qui partitionnent l'espace afin de créer une pièce destinée au home cinéma, une salle de jeux, un petit bureau et une chambre à coucher

pour héberger la fille au pair. Ainsi, la salle de projection dispose d'un pan d'étagères permettant d'accueillir la vaste collection familiale de DVD. A l'arrière, la salle de jeux devient un espace exclusivement réservé aux enfants, auquel ils accèdent par une toute petite porte. Une ouverture circulaire crée des vues entre les deux espaces. Dans l'autre pièce, le bureau est doté d'une grande bibliothèque munie d'une porte.

Elle mène à la chambre à coucher qui dispose d'une paroi se transformant en secrétaire grâce à des panneaux escamotables. Sur le mur attenant prend place une série d'armoires.

Lieu Veyrier (GE) **Réalisation** 2016 **Maître d'ouvrage** Privé **Architecte** Monet Kasisi architecte, Genève **Entreprise bois** Pont Menuiserie & Ebénisterie, Genève **Bois mis en œuvre** Pin **Type** Contreplaqué **Traitement** Huilé

Dressing, Estavayer-le-Lac





Ce dressing était initialement un local technique. Lors de la réunion des deux appartements l'entourant de chaque côté, il était nécessaire de créer un bel espace de transition, tout en conservant les différents accès techniques, en lui apportant de nouvelles fonctions et un esthétisme répondant à la demande des propriétaires.

La volonté de base était de travailler avec du hêtre verni naturel, cependant,

un aménagement existant en bois juste à côté a dirigé l'architecte vers le Hemlock d'origine afin de favoriser la continuité de l'essence.

Lieu Estavayer-le-Lac (FR) **Réalisation** 2016 **Maître d'ouvrage** Jean Daniel et Claude Broillet **Architecte d'intérieur** Zoé Design, Prangins **Management de projet** Zoé Bauquis **Entreprise bois** Bloechle Cuisines SA, Estavayer-le-Lac **Bois mis en œuvre** Hemlock **Type** Carrelets en hemlock massif et panneaux de particules plaqués hemlock, panneaux mélaminé blanc (étagères) **Traitement** naturel

Maison résidentielle, Küsnacht





La situation topographique de cette maison résidentielle atypique a été une caractéristique déterminante pour les architectes. En effet, ils ont positionné les pièces en fonction de la pente du terrain. Chacune d'elles se situe à un niveau légèrement différent de sa voisine, ce qui apporte une diversité aux volumes habités. Ainsi, depuis le rez-de-chaussée, on accède en plusieurs étapes à la salle à manger et au jardin.



Ce riche paysage intérieur comporte des escaliers en bois, aux claustras verticaux, permettant de se déplacer autour de la cuisine qui bénéficie d'un puit de lumière zénithale. Tous les espaces sont structurés par une utilisation spécifique de meubles encastrés. Ceux-ci peuvent, par un jeu d'ouverture-fermeture, modifier la volumétrie d'une pièce. Dans les niveaux supérieurs, les zones de nuit parents-enfants, aussi décalées, sont



liées par un passage intégré au mobilier qui fait office de mur de séparation.

Lieu Küsnacht (ZU) **Réalisation** 2010 **Maître d'ouvrage** Privé **Architecte** Käferstein & Meister AG, Zurich **Entreprises bois** Kübler Holzbau, Oetwil am See (aménagement intérieur, parquet) ; Schreinerei Bärtsch, Trübbach **Bois mis en œuvre** Frêne, chêne **Type** Massif **Traitement** Poncé, huilé

Centre de formation de protection civile, Lac Noir



Hansueli Schärer, Bümplitz



Le mobilier, en bois de la région, a été spécialement conçu et pensé pour le Centre de formation de protection civile. Le maître d'ouvrage et les architectes du projet ont préféré cette solution, avantageuse en termes de durabilité, à l'achat de meubles prêts à l'emploi. Le mobilier, fabriqué sur mesure, a ainsi pu être parfaitement adapté aux besoins des utilisatrices et des utilisateurs. Le fabricant s'occupera

lui-même de l'entretien et des éventuelles réparations. Les meubles ont enfin été réalisés pour s'inscrire dans la philosophie du lieu et refléter l'esprit durable et la tradition du Centre, celui d'une cabane nichée au creux de la montagne.

Lieu Centre de formation PC, Lac Noir (FR) **Réa-**
lisation 2016 **Maître d'ouvrage** Etat de Fribourg
Architecte 0815 architectes, Fribourg **Entreprise**
bois schärholzbau ag, Altbüron **Bois mis en œuvre**
Epicéa **Type** Panneaux trois-plis **Traitement** Huilé
non-traité

Banque Raiffeisen, Unteriberg



Markus Käch, Emmenbrücke



Sur le site d'un ancien hôtel, le bâtiment en forme de triangle aux pointes tronquées voit sa plus grande façade pignon devenir sa face principale, représentative de l'établissement bancaire. Alors que le rez-de-chaussée forme un socle en béton, les façades des trois niveaux supérieurs sont recouvertes de petits bardeaux en bois provenant de la région d'Entlebuch. La banque occupe le rez-de-chaussée et le premier étage, mais les deux derniers

niveaux sont affectés à des logements. A l'intérieur, alors que la zone d'accès est en béton sablé, les bureaux sont habillés d'un revêtement en mélèze du plus bel effet. Leur partie basse est traitée à la manière d'un banc qui cache le système de ventilation et la partie supérieure isole acoustiquement les pièces. La géométrie de l'édifice crée des espaces intérieurs intéressants et spacieux, éclairés par des ouvertures disposées dans un ordre strict.

Le projet a obtenu une mention au Prix Lignum 2018 (région centre).

Lieu Oberibergerstrasse 1, Unteriberg (SZ) **Réalisation** 2017 **Maître d'ouvrage** Banque Raiffeisen Yberg, Unteriberg **Architecte** Roman Hutter Architectur GmbH, Lucerne **Entreprises bois** Fuchs Zimmerei AG, Unteriberg; Waldstatt Schreinerei & Zimmerei GmbH, Unteriberg **Bois mis en œuvre** Mélèze (banque) et sapin blanc (appartements) **Type** Massif **Traitement** Huilé (mélèze) et protection UV incolore (sapin blanc)

Banque Raiffeisen, Zurich Wollishofen





Construit en 1898, le bâtiment est composé d'un rez-de-chaussée formant un socle qui se distingue des façades des étages supérieurs richement décorées, typiques de l'époque. La transformation conduit à une nouvelle disposition des locaux avec une pièce principale polygonale à six côtés, éclairée par de grandes baies vitrées. En son centre, un pilier sert de support à deux tables formant une hélice. En effet, l'aspect qui découle

des matériaux bois et caoutchouc utilisés et qui habille presque tout le volume est emprunté à l'architecture navale, clin d'œil au chantier de Wollishofen. Tout comme le sol qui rappelle le pont d'un bateau, ou les panneaux perforés des radiateurs cachés dans l'embrasure des fenêtres. La couleur et la structure du bois d'orme créent une atmosphère chaleureuse, tout en résistant à un usage quotidien. Les lambris des murs et des

plafonds sont entièrement plaqués à partir d'un seul arbre suisse.

Lieu Mutschellenstrasse 197, Zurich (ZU) Réalisation 2018 Maître d'ouvrage Raiffeisenbank Schweiz, Genossenschaft, Niederlassung Zurich Architecte Zimmer Schmidt Architekten, Zurich Entreprise bois Heinz Wandler Innenausbau AG, Guntalingen Bois mis en œuvre Orme Type Massif et plaqué Traitement Laqué mat

Stadtbad Volkshaus, Zurich





Pendant le rituel de purification dans le hammam et le sauna, l'intimité privée ainsi que les échanges sociaux jouent un rôle important. L'architecture aborde cette interaction au niveau spatial et matériel. Le bain avec la pierre centrale est caractérisé par des matériaux massifs et minéraux. Dans la salle de détente avec hall, armoire et soins, le bois et le textile dominant. Toutes les installations et tous les meubles sont

fabriqués à partir de différents types de bois massif, selon les besoins. Planches en robinier massif pour la zone humide, les poignées et les bords avant; planches en contreplaqué revêtu de bakélite pour les armoires, les lavabos et le comptoir du bar; contreplaqué de hêtre verni et teinté pour les armoires et les chaises longues. La même teinte rouge-brun foncé se combine pour former un tout.

Lieu Stauffacherstrasse 60, Zurich **Réalisation** 2011
Maître d'ouvrage Stadtbad Volkshaus Zurich AG
Architectes Felder Architecture, Zurich **Entreprises bois** Menuiserie Hartmann, Eglisau (meubles); Mätzler Schreinerei GmbH, Zurich (portes); Peter Christen, Zurich (étagères); Lädach Holzbau AG, Konolfingen (sauna finlandais); Graf Parkett AG, Wila (revêtement de sol) **Bois mis en œuvre** Contreplaqué de hêtre teinté et vernis (mobilier), lamibois mélaminé (penderies, lavabos, bar), robinier massif traité à la vapeur (poignées, renforts, étagères), sapin blanc massif brut (sauna), noyer européen étuvé et huilé (revêtement de sol)

Transformation d'un mazot, Praz-de-Fort





Ce grenier datant du 19^e siècle, laissé à l'abandon, a été démonté puis reconstruit un peu plus haut dans la vallée. Un socle en béton brut, rappelant la minéralité de l'assise originale, comporte un bandeau vitré placé en retrait qui minimise sa présence. Il soutient l'ancienne enveloppe de mélèze qui a été conservée au plus près de son aspect initial, minimisant les ouvertures afin de ne pas dénaturer l'ensemble. A l'intérieur, le détachement

de l'enveloppe permet de jouer avec les volumes mis en relation les uns aux autres. L'habitation est traitée comme un seul espace ouvert et continu, hiérarchisé par des différences de niveaux. Les programmes plus intimes de la chambre et du bureau sont placés dans la partie supérieure de la grange et surplombent les espaces du séjour et de la cuisine. Tout l'aménagement intérieur est constitué de panneaux plaqués en chêne.

Lieu Praz-de-Fort, Val d'Entremont (VS) Réalisation 2016 Maître d'ouvrage Privé Architecte Savioz Fabrizio Architectes, Sion Entreprises bois Menuiserie Sarrasin Jonathan, Orsières; Maurice Joris SA, Orsières (fenêtres) Bois mis en œuvre chêne Type placage

Pharmacie de Cologny (GE)





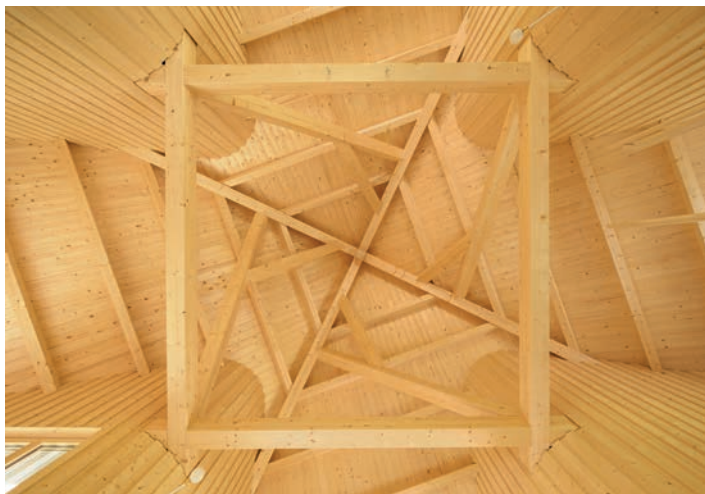
La configuration spatiale n'étant plus adaptée aux méthodes de travail d'une officine contemporaine, la relation-client doit être revue, les seuils revisités et la privacité réinventée. En réponse à ces besoins, trois objets, le comptoir, l'arche et le « confessionnal » viennent réorganiser l'espace. Le trait d'union, le bois, dont la mise en œuvre répond à plusieurs enjeux ; l'ambition des courbes grâce à l'intégration des techniques d'usinage numérique,

le maintien du commerce ouvert grâce à une préfabrication complète des éléments (3 jours de travaux in situ!), l'intégration du « confessionnal » en harmonie avec les tiroirs existants par la finesse du choix des teintes du placage et des vernis. La réussite de ce projet réside enfin et surtout dans une collaboration étroite avec le menuisier, lequel a su travailler en synergie avec les concepteurs, de l'esquisse préliminaire au détail des finitions.

Lieu Place du Manoir 20, Cognoy (GE) Réalisation 2014 Maître d'ouvrage Privé Architecte xy-ar.ch – Fumeaux & Poncety architectes, Lausanne Entreprise bois Atelier Staub SA, Aclens Bois mis en œuvre Erable Type Massif (alcôve), multi-plis (desk) Traitement Vernis 2 composants mat-satiné

Swiss House Rossa – Sinusoïde, Val Calanca





La Swiss House Rossa – Sinusoïde est une œuvre qui se situe au point de rencontre entre l'art et l'architecture: une sculpture vivante. L'architecte a collaboré avec l'artiste Daniel Buren qui s'est réapproprié l'image de la maison dans le respect des lieux. Une vision synthétique découlant de l'observation de la beauté et la force de la nature environnante. Construite sur la base d'un plan en croix, l'arrondi

de ses arêtes et la simple torsion de la toiture rendent cet habitat dynamique. L'architecte réinterprète l'archétype de la maison pour montrer que les raisons de construire sont inventives et inépuisables et que les bâtiments sont notre art public, en constante évolution. C'est une enceinte qui définit un espace dynamique. Chaque ouverture est calibrée sur des vues sélectionnées du paysage environnant. Alors que le

sous-sol est en béton armé, le restant du volume est entièrement en bois non-traité, avec une isolation faite de papier recyclé.

Lieu Rossa (GR) **Réalisation** 2017 **Maître d'ouvrage** Davide Macullo, Lugano **Architecte** Davide Macullo, Aileen Forbes-Munnelly, Michele Alberio **Entreprises bois** Frei Holzbau AG, Kriessern; Davide Bricalli, Cama (toiture) **Bois mis en œuvre** Sapin **Traitement** Raboté naturel (intérieur), raboté peint (extérieur)

Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la littérature, Montricher

Bibliothèque





Bibliothèque de la Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la littérature
© Leo Fabrizio

La Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la Littérature est conçue comme une petite ville, avec ses bâtiments publics: la bibliothèque, l'auditorium, la salle d'exposition et ses espaces privés: des habitations individuelles pour les écrivains en résidence.

Protégée à l'extérieur par de lourds murs de béton blanc, la bibliothèque est conçue comme un gigantesque meuble de chêne massif (poteaux, rayonnages et

coursives) qui porte autant les livres que les lecteurs à la recherche d'un livre, s'élevant progressivement sur cinq niveaux autour d'un grand puits, de la pénombre à la lumière zénithale. Alors que l'espace pour conserver et protéger les 85 000 ouvrages est introverti, dans une lumière comptée et diffuse, les places de travail, individuelles, sont aménagées dans autant d'oriels accrochés aux façades et largement ouverts sur le paysage.

Lieu Bibliothèque, En Bois Désert, Montricher (VD)
Réalisation 2016 **Maître d'ouvrage** Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la littérature, Vera Michalski, Montricher; **Conseillers:** AOS Studley SA, Lausanne, SO management, Nyon **Architecte** Mangeat-Wahlen Architectes Associés Sàrl, Nyon **Ingénieur bois** Charpente Concept, Perly **Entreprises bois** JPF-Ducret, Orges et Bulle (charpente) J. Bodenmann SA, Le Brassus (menuiserie); Menétréy SA, Le Mont-sur-Lausanne (revêtement de sol) et André SA, Yens (portes) **Bois mis en œuvre** Chêne **Type** Lamellé-collé **Traitement** naturel

Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la littérature, Montricher

Cabane Mangeat-Wahlen

Cabane Mangeat-Wahlen, Fondation Jan Michalski @ Leo Fabrizio



Cabane Mangeat-Wahlen, Fondation Jan Michalski @ Leo Fabrizio



Cabane Mangeat-Wahlen, Fondation Jan Michalski @ Tomatuh Ambrosetti

Les écrivains en résidence à la Fondation Jan Michalski pour l'Écriture et la Littérature sont installés dans des espaces autonomes de vie et de travail dessinés par différents architectes et qui partagent un même principe structurel, suspendus à une grande canopée de béton. La cabane dessinée par Mangeat-Wahlen est réduite à sa plus stricte expression. D'un côté, un habitat minimal constitué de ses services (douche, WC et

cuisinette), d'une alcôve pour se reposer et d'une table pour prendre ses repas; de l'autre, séparé par une petite cour, un espace d'écriture offre deux places de travail, l'une ouverte sur le cœur vivant de la Fondation, l'autre, en diagonale, sur le bassin lémanique. Compte tenu de la faible dimension les architectes ont dessiné et fait réaliser tous les équipements, à l'exception d'une table et des chaises. Si la structure et l'enveloppe

extérieure sont en acier galvanisé, dialoguant avec d'autres structures existantes, l'espace intérieur est conçu comme un meuble en chêne massif et panneaux laqués. Peut-être qu'ainsi suspendu, replié sur soi ou ouvert sur le monde, chaque écrivain trouvera-t-il ici un « idéal climat d'écriture » détaché des contingences du monde.

Auditorium



Corinne Cuendet, Clarens



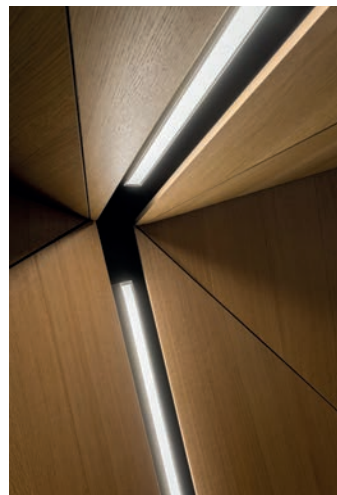
A l'instar de la bibliothèque, la salle d'exposition et l'auditorium de la Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la Littérature s'installent derrière de lourds murs de béton. Si la salle d'exposition est à l'étage, dans la lumière, l'auditorium est en crypte, en dessous du niveau du sol, là où la lumière doit s'insinuer entre de puissantes structures de béton. Ces dernières se découpent et se mettent en forme pour libérer l'espace

d'une salle et d'une scène. Au sol, un gradin de chêne massif porte les spectateurs / auditeurs jusqu'à la scène constituée du même matériau et se relève latéralement pour conduire la lumière jusque dans les entrailles de la terre. Enfin, à l'anguleuse géométrie du béton répond, au plafond, la mise en forme ondulante du chêne pour absorber, conduire et amplifier le son à la manière de la caisse de résonance d'un violon.

Lieu Auditorium et Cabane écrivain, En Bois Désert, Montricher (VD) **Réalisation** 2016 **Maître d'ouvrage** Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la littérature, Vera Michalski, Montricher; **Conseillers:** AOS Studley SA, Lausanne, SO management, Nyon **Architecte** Mangeat-Wahlen Architectes Associés Sàrl, Nyon **Acoustique** d'Silence Acoustique SA, André Lappert, Lausanne **Entreprises bois;** Schwab-System, J.Schwab SA, Gampelen (conception auditorium, gradins, plafond acoustique); J. Bodenmann SA, Le Brassus (menuiserie cabane), Menétrey SA, Le Mont-sur-Lausanne (revêtement de sol); et André SA, Yens (portes) **Bois mis en œuvre** Chêne **Type** Lamellé-collé **Traitement** naturel

Auditoire Paternot de l'AGORA, Fondation ISREC, Lausanne





Localisé au cœur du bâtiment AGORA, centre de recherche translationnelle en immuno-oncologie, l'auditoire Paternot constitue un lieu de rencontre hautement apprécié par les quelque 350 chercheurs cliniciens qui développent leurs activités dans ce bâtiment. Il offre une capacité de 250 places, extensible à 300 et a fait l'objet d'une attention particulière en ce qui concerne l'ergonomie, le confort des sièges et l'acoustique. L'atmosphère

chaleureuse créée par la matérialité du bois et par un travail de menuiserie de très haute qualité donne à cet endroit un caractère unique. Les parois de l'arrière-scène peuvent s'ouvrir sur le foyer et laisser place à la lumière naturelle. Les parois et le plafond sont habillés de panneaux de forme triangulaire, façonnés individuellement pour créer un mouvement de forme intérieure qui rappelle l'architecture générale du bâtiment.

Lieu Fondation ISREC, rue du Bugnon 25A, Lausanne (VD) **Réalisation** 2018 **Maître d'ouvrage** Fondation ISREC, rue du Bugnon 25A, Lausanne **Architecte** Behnisch Architekten (projet), Stuttgart; Fehlmann Architectes, Morges (exécution) **Entreprises bois** Wider SA, Morges (bardage, encadrements fenêtres); Schwab-System SA, Gampelen (panneaux acoustiques); Remund Holzbau SA, Schwarzenburg (structure) **Bois mis en œuvre** Chêne: parois et plafond (panneaux plaqués micro-perforés acoustiques) et fenêtres

Transformation d'un complexe industriel, Eclépens





L'architecte a collaboré avec le studio de design Big-Game à Lausanne pour transformer un ancien complexe industriel composé d'ajouts architecturaux de différentes périodes. La complexité du lieu a poussé à créer deux appartements en duplex et trois commerces. L'idée était de concevoir des structures intégrant la plupart des fonctions nécessaires dans un espace de vie : escaliers, armoires et étagères.

forts, en pin maritime déroulé qui leurs donne cet aspect marbré, contrastent avec les volumes blancs. Le bois est utilisé comme élément de liaison des espaces multiples. Cette approche a permis d'optimiser l'espace et donne un langage distinctif aux intérieurs. Le système s'adapte, dans les espaces plus petits, en aménageant des bureaux, armoires et étagères.

Lieu Eclépens (VD) Réalisation 2013 Maître d'ouvrage Privé Architecte Guillaume Burri Architecte, Buchillon Entreprise bois Wood Concept, Bussigny-sur-Lausanne Bois mis en œuvre Pin des Landes (FR) Type Multiplis Traitement Huilé naturel

Brochure N° 20 – Décembre 2019

Editeur
Lignum, Economie suisse du bois
Office romand
Le Mont-sur-Lausanne

Réalisation
Ariane Joyet, Cedotec-Lignum
Le Mont-sur-Lausanne

Mise en page
Valérie Bovay, Yverdon-les-Bains

Impression
Pressor SA, Delémont


Couverture
Auditoire Paternot de l'AGORA,
Fondation ISREC, Lausanne

Matthieu Gafsou, Pully



Cette brochure a été réalisée avec l'aide
de l'Office fédéral de l'environnement OFEV
dans le cadre du plan d'action bois.



 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Office fédéral de l'environnement OFEV
Plan d'action bois

Lignum Economie suisse du bois – www.lignum.ch

Cedotec Centre dendrotechnique – www.cedotec.ch

Plan d'action bois – www.bafu.admin.ch